



Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung			
CIG	-	Numero RDA	1002500266
CUP	-	RDA-Nr.	
Oggetto Gegenstand	Progettazione esecutiva e Direzione Lavori adeguamento locali Data Center Bolzano Ausführungsplanung und Bauleitung für die Anpassung der Räumlichkeiten des Rechenzentrums in Bozen		
RUP EPV	Roberto Fabbri	Data nomina Datum der Ernennung	01/01/2025
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Roberto Fabbri		
Settore / Bereich Service Area	RUN - 10JP0003	Service Nr.	-
CPV (nr. e descrizione /Nr. und Beschreibung)	71241000-9 Studi di fattibilità, servizi di consulenza, analisi 71241000-9 Durchführbarkeitsstudien, Beratungsdienste, Analysen		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	<input type="checkbox"/> Sì / Ja <input checked="" type="checkbox"/> No / Nein		
Accessibilità Barrierefreiheit	<input type="checkbox"/> Sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità; Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen sind enthalten; <input checked="" type="checkbox"/> Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche; Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, da der Vertragsgegenstand nicht für die Nutzung durch physische Personen bestimmt ist; <input type="checkbox"/> Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità con la giustificazione seguente: Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, mit der folgenden Begründung:		
CCNL Applicabile Anwendbar CCNL	-		
Valore stimato Geschätzter Betrag (Euro - IVA esclusa / ohne MwSt.)	Contratto base / Basisvertrag € 63.944,00 Sesto quinto / sechste fünfte € 12.788,80 Inarcassa (4%) € 3.069,31 Importo totale / Gesamtbetrag € 79.802,11		
Premesse / Prämissen			
Considerato che si rende necessaria l'acquisizione del servizio di progettazione esecutiva e Direzione Lavori adeguamento locali Data Center Bolzano;			

Festgestellt, dass der Erwerb des Dienstes von Ausführungsplanung und Bauleitung für die Anpassung der Räumlichkeiten des Rechenzentrums in Bozen erforderlich ist;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. “Disposizioni sugli appalti pubblici”;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“

Visto il D.lgs. 36/2023 (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. “Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 21.06.2023;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 21.06.2023 angenommen wurde;

Precisato che, ai sensi dell'art. 28 comma 2 L.P. 16/2015 e art. 58 comma 2 D.lgs. 36/2023, l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche o di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico, in quanto strettamente correlate tra loro;

Festgehalten dass, gemäß Art. 28, Abs 2 des LG 16/2015 und Art. 58, Abs 2 des GvD Nr. 36/2023, der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die vertraglichen Leistungen aus technischen oder funktionellen Gründen vom selben Wirtschaftsteilnehmer ausgeführt werden sollten, da sie eng miteinander verbunden sind;

Preso atto che non si ricorre agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs nicht auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Valutata la proposta economica dell'operatore economico BF Engineering Srl congrua sotto il profilo tecnico, in quanto soddisfa tutte le esigenze dell'Amministrazione, nonché sotto il profilo economico, in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento;

Das Angebot des Anbieters BF Engineering GmbH wird als geeignet bewertet, es entspricht den technischen und wirtschaftlichen Anforderungen der Verwaltung und ist konform mit den vorherigen von der Verwaltung getätigten Einkäufen, sowie mit den durchschnittlichen Preisen des Bezugsmarktes.

Dato atto che l'operatore economico individuato ai fini dell'aggiudicazione è iscritto all'elenco telematico degli operatori economici del portale SICP;

Vorausgesetzt, der für die Vergabe ausgewählte Wirtschaftsteilnehmer ist in das elektronische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer des Portals ISÖV eingetragen;

Dato atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di servizi e forniture fino a 140.000,00 euro e lavori fino a 150.000,00 euro, sono esonerate da tale verifica;

Es wird darauf hingewiesen, dass der Auftragnehmer nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor Vertragsabschluss unterliegt, da die Vergabestellen, welche die Vergabe von Dienstleistungs- und Lieferaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 140.000,00 Euro und Bauleistungsaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 150.000,00 Euro über elektronische Instrumente wahrnehmen, diese Kontrollen gemäß Art. 32 Abs. 1 LG Nr. 16/2015 i.g.F, nicht durchführen müssen.

Vista la relazione del RUP sotto riportata.

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EPV.

Relazione del RUP / Bericht des EPV

Oggetto del presente affidamento è la progettazione definitiva con il rilascio del titolo edilizio da parte del comune di Bolzano, la progettazione esecutiva comprensiva di progettazione di prevenzioni incendi (PE), la Direzione Lavori (DL) compresa la contabilità ed ancora il Coordinamento della Sicurezza sia in fase progettuale che esecutiva (CSP e CSE), riferiti ai lavori di adeguamento tecnologico di alcuni locali a servizio del Data Center di proprietà della società Informatica Alto Adige presso la sede di via Siemens 29 a Bolzano.

Tale documentazione fa riferimento serie di interventi (presso i locali inerenti le aree di sbarco degli ascensori e dei vani scala, l'atrio d'ingresso con l'adiacente ufficio, le sale A, B, C e D che ospitano dispositivi informatici, il locale UPS ed i corridoi di distribuzione) necessari all'adeguamento - secondo determina 307/2022 dell'Agenzia per la Cybersicurezza Nazionale - dei locali a servizio del Data Center di Informatica Alto Adige a Bolzano, costituenti la p.m. 2 in p.ed. 3360 – C.C. Dodiciville, in via Werner von Siemens 29 a Bolzano.

Considerato quanto disposto dall'art. 40 comma 8 del codice, che dispone che il progetto esecutivo è redatto in coerenza con il piano di fattibilità tecnico economica e che quindi è di regola redatto dallo stesso soggetto che ha predisposto il PFTE, si determina di affidare l'incarico a BF engineering srl nella persona dell'Arch. Paolo Berlanda. L'importo offerto dal professionista risulta equo ai sensi dell'art. 40 comma 15-quater del codice dei contratti pubblici.

Gegenstand dieses Auftrags ist die endgültige Planung mit Erteilung der Baugenehmigung durch die Gemeinde Bozen, die Ausführungsplanung einschließlich Brandschutzplanung (PE), die Bauleitung (DL) einschließlich der Buchhaltung und die Sicherheitskoordination sowohl in der Planungs- als auch in der Ausführungsphase (CSP und CSE) in Bezug auf die technologische Anpassung einiger Räumlichkeiten, die dem Rechenzentrum der Firma Informatica Alto Adige am Sitz am Sitz in der Siemensstraße 29 in Bozen dienen.

Diese Dokumentation bezieht sich auf eine Reihe von Maßnahmen (in den Räumlichkeiten im Bereich der Aufzugsanlagen und Treppenhäuser, der Eingangshalle mit dem angrenzenden Büro, die Räume A, B, C und D, in denen sich IT-Geräte befinden, den USV-Raum und die Verteilergänge), die gemäß Beschluss 307/2022 der Agentur für nationale Cybersicherheit für die Anpassung der Räumlichkeiten des Rechenzentrums der Südtiroler Informatik AG in Bozen erforderlich sind, die den Punkt 2 in p.ed. 3360 – C.C. Dodiciville, in der Werner-von-Siemens-Straße 29 in Bozen.

Unter Berücksichtigung der Bestimmungen des Art. 40, Absatz 8 des Gesetzbuchs wird das Ausführungsprojekt in Übereinstimmung mit dem technisch-wirtschaftlichen Machbarkeitsplan erstellt. Da dieses in der Regel von derselben Person ausgearbeitet wird, die auch den Machbarkeitsplan (PFTE) erstellt hat, wird beschlossen, den Auftrag an die BF Engineering GmbH, vertreten durch Architekt Paolo Berlanda, zu vergeben. Das vom Fachmann angebotene Honorar wird gemäß Art. 40, Absatz 15-quater des öffentlichen Auftragswesengesetzes als angemessen erachtet.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

<input checked="" type="checkbox"/>	Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679. Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u> , in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.
<input type="checkbox"/>	Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari:



	<p>Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.</p>
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI
Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI

<input checked="" type="checkbox"/>	<p>In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI). In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des GvD 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>Ai sensi dell'art. 26 del D.lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde gemäß Art. 26 des GvD 9. April 2008, Nr. 81, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.</p>

Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG

	Nr.	Importo/Betrag	
Contratto base / Basisvertrag	1	63.944,00 €	
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages	-		
Sesto quinto / sechste fünfte	1	12.788,80 €	
Altre opzioni / Andere Optionen	-		
Inarcassa (4%)	1	3.069,31 €	
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG		79.802,11 €	
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis	Totale Gesamtpreis

Progettazione definitiva adeguamento locali al servizio del Data Center di Bolzano Endgültige Planung der Anpassung der Räumlichkeiten für den Betrieb des Datenzentrums in Bozen	A corpo	11.709,64 €	11.709,64 €
Progettazione esecutiva adeguamento locali al servizio del Data Center di Bolzano Ausführungsplanung für die Anpassung der Räumlichkeiten für den Betrieb des Datenzentrums in Bozen	A corpo	18.740,56 €	18.740,56 €
Direzione lavori e CSE adeguamento locali al servizio del Data Center di Bolzano Bauleitung und CSE-Anpassung der Räumlichkeiten für den Betrieb des Datenzentrums in Bozen	A corpo	33.493,80 €	33.493,80 €
Sesto quinto / sechste fünfte	A corpo	12.788,80 €	12.788,80 €
Inarcassa (4%)	A corpo	3.069,41 €	3.069,31 €
Nota: gli importi si intendono in Euro IVA esclusa / Die Beträge verstehen sich in Euro ohne Mehrwertsteuer			
Prezzo complessivo / Gesamtpreis			79.802,11 €
Durata del contratto Dauer des Vertrages	Dalla data del verbale di avvio dei lavori fino alla approvazione del collaudo tecnico amministrativo dei lavori. Vom Datum des Protokolls über den Beginn der Arbeiten bis zur Genehmigung der technischen und administrativen Abnahme der Arbeiten.		
Finanziamento / Finanzierung			
Programma annuale Jahresprogramm	<input type="checkbox"/> Sì / Ja ID:	<input type="checkbox"/> No / Nein	
<input checked="" type="checkbox"/>	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert		
<input type="checkbox"/>	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag		
<input checked="" type="checkbox"/>	La presente procedura di gara è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea Das gegenständliche Vergabeverfahren wird ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert. Bando/Misura: Finanziato FESR (fino al 30.06.2027) Indicazione del programma: "EFRE 2021-2027" Codice progetto EFRE2014 - CUP B59B23000630005 A copertura di € 79.802,11		
Informazioni sulla fatturazione / Angaben bezüglich der Rechnungsstellung			

Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung		Progettazione definitiva e esecutiva adeguamento locali al servizio del Data Center di Bolzano <input checked="" type="checkbox"/> Alla consegna e validazione dei documenti di progettazione esecutiva da parte del RUP Direzione lavori e CSE adeguamento locali al servizio del Data Center di Bolzano <input checked="" type="checkbox"/> A stato avanzamento lavori sulla base dei rispettivi SAL dei lavori Endgültige Planung und Ausführung der Anpassung der Räumlichkeiten für das Rechenzentrum in Bozen <input checked="" type="checkbox"/> Bei Lieferung und Validierung der Ausführungsplanungsunterlagen durch den RUP Bauleitung und CSE Anpassung der Räumlichkeiten für den Betrieb des Rechenzentrums in Bozen <input checked="" type="checkbox"/> Stand der Arbeiten auf der Grundlage der jeweiligen SAL der Arbeiten		
Assegnazione costi / Kostenzuweisung				
Numero piano Nummer Plan	Kunde/cliente: WBE SIAG: WBE/Kst - cdc	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag (Euro - IVA esclusa / ohne MwSt.)
R1089-4 – R001	10JP0003	T025400000	100,00	79.802,11 €
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers				
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl				
<p>L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 come modificati dalla L.P. 140/2023 e art 3 del D.lgs. 36/2023. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i principi generali di concorrenza, di imparzialità, di non discriminazione, di pubblicità e trasparenza e di proporzionalità.</p> <p>Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Landesgesetz 140/2023, und Art. 3 GvD 36/2023 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.</p>				
Procedura seguita per la scelta del contraente Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers				
<input type="checkbox"/> Procedura Aperta <i>ex art. 71 D.lgs. 36/2023</i> <i>Offenes Verfahren gemäß ex Art. 71 Gesetzvertr. Dekret 36/2023</i> <input type="checkbox"/> Procedura Ristretta <i>ex art. 72 D.lgs. 36/2023</i> <i>Beschränktes Verfahren gemäß ex Art.72 Gesetzvertr. Dekret 36/2023</i> <input type="checkbox"/> Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 così come modificato dall'art 9 L.P. 140/2023 e art. 76 D.lgs. 36/2023 <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 25 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Art. 9 Landesgesetz 140/2023, und Art. 76 Gesetzvertr. Dekret 36/2023</i> <input type="checkbox"/> Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE <i>ex art. 76 D.lgs. 36/2023 e s.m.i.</i>				

Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 76 Gesetzvertr. Dekret 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen

Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 ss.mm.ii. così come modificato dall'art 10 L.P.140/2023 (importi fino a € 140.000,00);

Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 140.000,00)

Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ove esistenti *ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 come modificata dall'art 10 della L.P. 140/16. (importi da € 140.000,00 alle soglie comunitarie);*

Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 140.000,00 bis zur EU-Schwelle)

Adesione a Convenzione / Contratto quadro *ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e ss.mm.ii. e art. 1, comma 512, L. 208/2015;*

Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2105 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015

Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)

Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren

Portale telematico

MEPAB

Internet-Portal

MEPA / CONSIP

SICP

Altro / Anderes: ...

Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer

Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
BF progetti engineering srl	IT02481200216	02481200216	I-39100 Bolzano - Via Cassa di Risparmio, 10	info@pec.bf progetti.it	Arch. Paolo Berlanda info@bfprogetti.it

Il Direttore Generale della Stazione Appaltante Informatica Alto Adige SpA (p.iva 01468500218) /Der Generaldirektor der Vergabestelle Südtiroler Informatik AG (MwSt. 01468500218)
DETERMINA / BESTIMMT

- Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto della progettazione esecutiva e Direzione Lavori adeguamento locali Data Center Bolzano mediante Richiesta di Offerta e successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 67.013,31 iva esclusa.

L'importo complessivo del contratto, inclusa l'opzione, è pari a € 79.802,11 iva esclusa.

Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von Ausführungsplanung und Bauleitung für die Anpassung der Räumlichkeiten des Rechenzentrums in Bozen mittels Angebotsanfrage und anschließendem Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von € 67.013,31 ohne MwSt zu genehmigen.

Der Gesamtbetrag des Vertrags, einschließlich der Option, beläuft sich auf € 79.802,11 ohne MwSt.

- Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara / seggio di gara.

Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde / Wettbewerbsbehörde zu ernennen.

Allegati / Anlagen

<input checked="" type="checkbox"/>	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.
<input checked="" type="checkbox"/>	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000
<input checked="" type="checkbox"/>	offerta della ditta. Angebot der Firma.
<input type="checkbox"/>	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)
<input type="checkbox"/>	DUVRI
<input checked="" type="checkbox"/>	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage
Responsabile Unico Progetto (RUP) Einziger Projektverantwortliche (EPV) Roberto Fabbri	
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix	
Autorizzazione / Genehmigung	
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan	

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

SI / JA

NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: /